



# Les rivières et les lacs de Serbie



OFFICE DE TOURISME  
DE SERBIE

[www.serbie.travel](http://www.serbie.travel)

# Les rivières et les lacs de Serbie

LE LAC DE PALIC

LES LACS DE BELA CRKVA

LE LAC BORSKO

LE LAC SREBRNO

LE LAC GAZIVODE

LE LAC VLASINSKO

LES LACS D'UVAC

LE LIM

LA DRINA

LA SAVA

ADA CIGANLIJA

BELGRADE

LE DANUBE

LE TIMOK

LA NISAVA

L'IBAR

LA MORAVA OCCIDENTALE

LA MORAVA MÉRIDIONALE

LA GRANDE MORAVA

LA TISZA

ENCORE DE RIVIÈRES  
ET DE LACS...



- |  |                                |  |                             |
|--|--------------------------------|--|-----------------------------|
|  | Frontière internationale       |  | Monastère                   |
|  | Frontière provincial           |  | Site culturel de l'UNESCO   |
|  | Signaux de l'établissement     |  | Château, ville médiévale    |
|  | Les lacs et les rivières       |  | Site archéologique          |
|  | Autoroute (péage, entrée)      |  | Route des empereurs romains |
|  | Autoroute à une voie           |  | Spa, spa à ciel ouvert      |
|  | Route régionale                |  | Tourisme rural              |
|  | Poste frontalier international |  | Rafting                     |
|  | Aéroport                       |  | Zone de pêche               |
|  | Port touristique               |  | Camping                     |
|  |                                |  | Piste cyclable              |





“La rivière pourrait être océan,  
si elle se crispait  
tellement elle a d’eau  
une eau énorme, éternelle...”

*Miroslav Antić - poète serbe*



## Photo poésie Sur les rivières et les lacs de Serbie

Une image poétique dit que la vaste plaine de Voïvodine au nord de la Serbie ressemble, la nuit, sous la lumière des étoiles, à la mer. Autrefois, la mer Pannonienne s’y trouvait avant de s’écouler il y a longtemps. La Serbie n’a pas de mer, mais elle a de nombreux lacs et rivières.

La nature a doté généreusement ces contrées en eaux, faisant la preuve de sa créativité. Un réseau de rivières, depuis les cours calmes des plaines aux rivières rapides des montagnes, forment le système sanguin du pays. Nous vous invitons à découvrir nos rivières et nos lacs, et à y prendre plaisir car ils offrent de nombreuses possibilités de repos et diverses activités sportives.

Nous avons mentionné la longueur des rivières sans donner trop de chiffres sur leur largeur ou la profondeur des lacs. Ce sont des endroits qu’il faut voir par soi-même. La beauté des paysages, le sentiment de tranquillité, le réveil avec le murmure de l’eau et le gazouillage des oiseaux ne peuvent pas être décrits. Ils doivent être éprouvés, à l’instar d’une poignée de main amicale.

C’est à vous de choisir la destination. Sur les lacs, vous pouvez pratiquer avec plaisir la natation et les sports nautiques et faire des promenades dans la nature intacte. Sur les rivières, il y a la natation, la navigation, le rafting, le kayaking, le canyoning. Ici, même les plus petites rivières savent creuser des canyons étonnants tandis que les canyons des grandes rivières sont navigables.

Il est bien connu que c’est lors d’un voyage sur le Danube que Johann Strauss le Jeune a composé la célèbre valse de Vienne Le Beau Danube bleu. En voyageant, nous rencontrons des paysages différents et nous acquérons de nouveaux souvenirs et expériences. Vous pouvez arriver en Serbie par le Danube qui relie 10 pays d’Europe. Selon de nombreuses personnes, ces 588 kilomètres sont les plus beaux de son cours.

La Serbie est imprégnée d’émotions lorsqu’on parle de la nature et lorsqu’on parle des gens.

Le signe distinctif de la Serbie, c’est peut-être en premier lieu les gens. La terre fertile les a rendu travailleurs, les montagnes curieux, et les nombreuses rivières et la beauté des rives, respectueux envers la nature. Les habitants de ce pays sont prévenants, gais, accueillants. Ils aiment recevoir des invités et les régaler. Ce n’est pas étonnant si vous êtes invités dans leur maison et qu’ils vous servent du « slatko de prunes », une sorte de confiture. L’offre gastronomique de la Serbie est particulièrement riche.

Dans le pays où vivent plus de trente nations, il y a beaucoup de monuments culturels et historiques et vos vacances peuvent être une bonne occasion pour faire connaissance avec le patrimoine culturel, les mœurs, la tradition, la musique, la danse... Une fois venus en Serbie, vous souhaiterez que ça ne soit pas la dernière fois. Elle vous ravira par ses paysages, son air pur, son eau saine et potable, son offre touristique riche et son énergie exceptionnelle.

**C’est une tradition de servir d’abord du « slatko » (confiture spéciale) et de l’eau aux invités. Bienvenue !**



Au nord, entre deux grands cours d'eau, le Danube et la Tisza, se trouve le lac de Palic, un trésor aquatique blotti dans les champs fertiles et les vignobles. Autrefois, la mer Pannonienne s'étendait ici : il en est resté ce lac qui déborde au milieu des champs de blé.

## Un véritable joyau de la plaine

Palic possède une longue tradition de lieu mondain. Il doit son charme particulier au beau parc ancien, aux lieux de baignade « Plage pour dames » et « Plage pour messieurs » et aux autres bâtiments du 19<sup>e</sup> siècle, de sorte qu'il est facile de se laisser emporter par le romantisme de la « Belle époque ».



### Une rive attractive

Le long de la rive touristique se trouvent des plages, une piscine thermale, des hôtels, des tavernes de poissons et des cafés. Il faut profiter du grand nombre de jours ensoleillés et s'allonger sur les plages, louer un pédalo et faire une croisière sur le lac ou en bateau touristique... Pour la soirée, il est recommandé de voir le programme de la Scène estivale.

### Une oasis sportive

Le climat modéré et les vents favorables réjouissent particulièrement les joyeux amateurs de voile. La surface du lac est favorable à tous les sports nautiques. Lajos Vermes de Subotica a organisé à Palic en 1887, 16 ans avant Pierre de Coubertin, des jeux olympiques auxquels une centaine de sportifs européens ont participé. Des compétitions sportives ont toujours lieu sur le lac. Un club d'aviron et deux clubs de voile organisent des régates et des écoles de voile. Sur la terre, vous avez à disposition des pistes de jogging et cyclables, des courts de tennis, le mini-golf et le mini-bowling.

### Le toucher de la nature

Profitez du Parc naturel en faisant de la pêche sportive, de l'équitation, du safari-photo, du vol avec cerf-volant motorisé, et certainement, en visitant le magnifique jardin ZOO.

### EXCURSIONS

- Le lac Ludosko : l'Eldorado des oiseaux
- Le cœur de la ville de Subotica, les caves à vins et les fermes

Des plaisanciers sur le lac de Palic





Près de Bela Crkva se trouve un archipel de 6 lacs qui ont surgi d'une manière inattendu du fond de la mer Pannonienne, aux endroits où on extrayait du gravier.

## L'archipel des lacs



Les lacs de Bela Crkva sont différents en taille et en profondeur, mais ils sont tous caractérisés par une eau cristalline et la couleur vert transparent. Ils sont idéaux pour nager, plonger, faire de la voile, du kayak..., et certains constituent des coins cachés de toute beauté où l'on peut profiter du calme loin du bruit.



### Le lac principal

Un beau lieu de baignade avec une plage, des tremplins, un terrain de water-polo, des voiliers à louer, des terrains de sport et des restaurants, se trouve à 800 m du centre-ville. On peut trouver un hébergement dans des chambres d'hôte, louer un studio ou s'installer dans le camping.

### Le lac Vrincevsko

Le choix idéal pour le camping dans la nature. A côté de la plage de galets se trouvent deux campings pour les camping-cars, un terrain de jeux pour enfants et des pistes sportives.

### Le lac Sljunkarsko

Pittoresque : entouré de saules, avec un ensemble de baies solitaires et une grande plage aménagée.

### Le lac Saransko

Un paradis pour les plongeurs et les amateurs de photographie sous l'eau.

### Les lacs Novo et Malo

Parmi les préférés des amateurs de la nature et ceux à l'esprit aventurier.

### POUR UNE EXPÉRIENCE DE PLUS

- Pêchez dans les rivières voisines, le Nera et le Caraš, et dans les canaux Danube-Tisza-Danube
- Le vélo est un moyen de transport usuel ici. Pourquoi ne pas vous joindre à nous? Faites le tour de Bela Crkva et de ses beaux environs
- Nous vous recommandons une excursion à Vrsac, la ville à la belle architecture et le domicile des célèbres vins de Vrsac



### LA CHASSE ATTRACTIVE À BESSIE

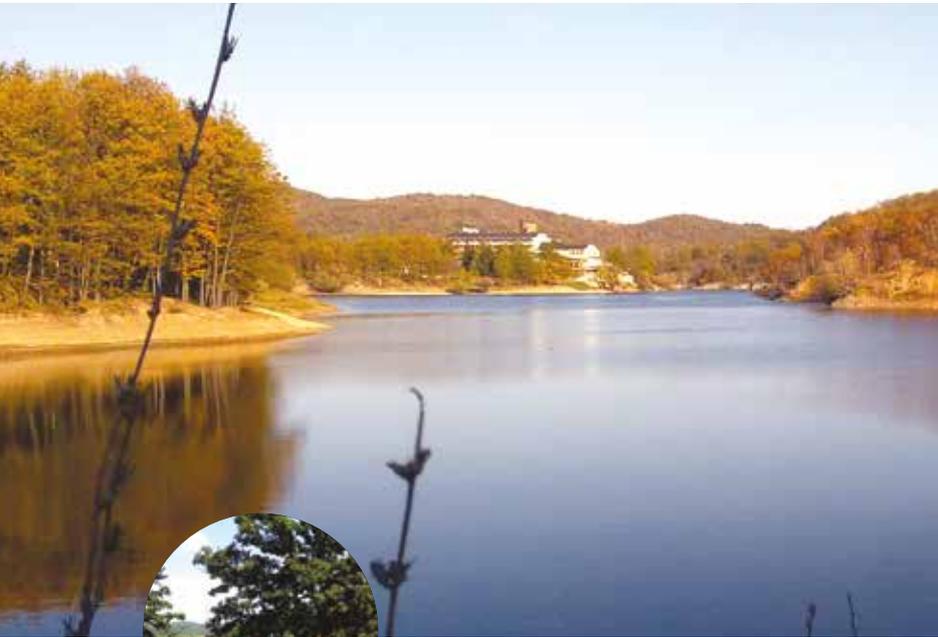
C'est Bessie, mais pas du Loch Ness, il vit dans les eaux de Bela Crkva ! Bessie est un énorme silure que de nombreuses personnes ont vu mais toutes les chasses jusqu'à aujourd'hui ont été... sans succès !



Un rameur sur le lac Vrincevsko

La beauté sublime des forêts et des prés se reflète sur sa surface, baignée de l'air frais venant du Sommet noir au pied duquel il se trouve... Le lac Borsko semble fait pour ces lieux.

## Le miroir cristallin



Les rivières et les ruisseaux montagneux capturés par le barrage ont créé une énorme surface d'eau. L'eau du lac Borsko est cristalline, très agréable pour la baignade pendant les mois d'été. Le long de la rive, il y a plusieurs plages aménagées et des terrains de sport, et dans ses environs verdoyants se trouvent un hôtel, des villas et des centres de vacances. A l'abri des conifères, un camping pour camping-cars se trouve sur la rive.



### Un lieu de repos et de plaisir

Sur la Plage principale, les baigneurs ont à leur disposition des bateaux, des pédalos, un restaurant et beaucoup de possibilités pour s'amuser. Il y a quatre grandes et plusieurs petites plages sableuses, de sorte qu'on peut trouver un lieu en fonction de son humeur : en compagnie ou plutôt en solitaire. Un parc a été construit pour les plus jeunes.

Le complexe de terrains de basket, de football, de handball, de volley-ball et de courts de tennis se trouve à côté de l'hôtel Jezero, qui propose de nombreuses activités sportives, ainsi qu'un centre spa et fitness. Il est possible de louer un vélo ; autour du lac, il y a des pistes de jogging et beaucoup d'espace pour se promener. L'air de la montagne, pur et doux, le climat sain et les beaux paysages font du bien au corps et à l'esprit. Pour se détendre, il y a la pêche sportive, particulièrement recommandée aux pêcheurs impatients étant donné que le lac est riche en poissons.

### VISITEZ

- Le Musée des mines et de la métallurgie et le Zoo à Bor
- La station thermale Brestovacka Banja



La réunion des motards sur le lac Borsko

### LA NATURE OFFERTE AUX HOMMES

- Cette région est dotée d'un grand nombre de grottes. Visitez la grotte de Lazar
- Les montagnes des environs sont un défi pour les amateurs de la nature. Explorez Stol
- Visitez le cône volcanique « Tilva njagra » (Colline noire en valaque)

Le lac Srebrno (d'argent) s'étire dans une belle vallée sur la rive droite du Danube, près de Veliko Gradiste. Cet espace aquatique doit son nom aux reflets brillants de sa surface qui scintillent sous les rayons de soleil comme de l'argent.

## La « mer serbe » d'argent



Le lac a une longueur de 14 km et il est entouré des trois côtés par des collines boisées et est séparé du Danube par une digue. L'eau agréable, cristalline qui filtre à travers le sol sableux, une offre touristique riche et une offre riche de loisirs et de détente, le rendent idéal pour les vacances.



### Le centre touristique

La longue rive est aménagée pour les baigneurs et ceux qui aiment les promenades au bord de l'eau. Les nombreux restaurants et cafés ont vue sur le lac, et entre les pins et les prés se trouvent des hôtels, des villas, des chambres d'hôtes, des centres de vacances et un camping. Un aqua-parc et un centre spa se trouvent au sein du complexe Silver Lake Resort.

La grande plage sableuse possède des terrains pour le beach-volley et le water-polo, et on peut louer des kayaks ou des pédalos. Les vents locaux offrent de bonnes conditions pour la voile et le kite-surf. Vous y trouverez à votre disposition des bateaux touristiques, des courts de tennis et des terrains de mini-golf, une piste cyclable et de nombreux loisirs.

### Des prises dignes du Guinness

Le lac est très populaire pour la pêche sportive. Le milieu des poissons est varié, et une carpe d'un poids de 45 kilogrammes pêché ici a battu le record du Guinness.

### EXCURSIONS

Vous complèterez l'expérience du lac si vous consacrez une journée à faire un tour en bateau jusqu'aux forteresses de Golubac et de Ram. Si vous préférez un point de vue différent, un lieu de décollage de parapentes se trouve dans le village de Zatonje. Ne manquez pas non plus l'occasion de vous essayer en orpaillage sur la rivière Pek.

La promenade principale sur le lac Srebrno



Au nord-ouest du Kosovo-et-Métochie\* se trouve le sublime lac Gazivode au pied des montagnes Mokra Gora et Rogozna. Il a été créé par la construction d'un barrage en matériaux naturels sur la rivière Ibar.

## Un paysage de beauté autochtone



Chaud, attractif pour toutes les sortes de sports et pour les loisirs sur l'eau, avec une plage aménagée et des sites de camping, le lac Gazivode est le centre touristique de l'Ibarski Kolasin pendant la saison d'été. Une population des poissons peuple le lac en abondance de sorte que le lac attire les pêcheurs tout au long de l'année.



### LES CURIOSITÉS

- Au 13e siècle, dans le village de Brnjak sur la rive de l'Ibar, près du barrage actuel sur le lac, la reine serbe Hélène d'Anjou fonda la première Ecole pour femmes – pas seulement de la Serbie mais des Balkans.
- Au nord de Kosovska Mitrovica, à une vingtaine de kilomètres de Zubin Potok et du lac Gazivode, se trouve une forteresse médiévale surplombant l'Ibar, Zvečan, qui était un des palais royaux des Nemanjic. Elle est mentionnée pour la première fois dans des documents écrits au 11e siècle.

### La planche à voile : sur l'eau et dans les airs

Les conditions sur le lac pour la planche à voile (windsurf) sont très favorables pour les débutants et amateurs étant donné que le vent est très doux. En haut du lac se trouve un site de décollage de parapente pour les compétitions ainsi que pour les vols en tandem touristiques organisés par le club de parapente « Sokolica » de Kosovska Mitrovica.

### La plongée

Sous une profondeur de 20 m se trouve une centrale hydro-électrique coulée en 1931, attractive pour la plongée touristique et sportive.

### La randonnée et le VTT

La nature intacte et un grand nombre de sources, de cascades et de ruisseaux, des belvédères naturels et le climat doux sont les avantages supplémentaires des vacances sur le lac. Les paysages accessibles et agréables feront aimer le cyclisme même à ceux qui ne l'aimaient pas. Si vous êtes amateur de marche ou de randonnée, il y a des circuits aménagés : profitez donc de l'occasion pour voir le lac d'une hauteur de 1733 m.



En parapente biplace sur Mokra Gora

\*Le Kosovo-et-Métochie est actuellement sous l'administration de la MINUK, conformément à la résolution du Conseil de sécurité UN1244.

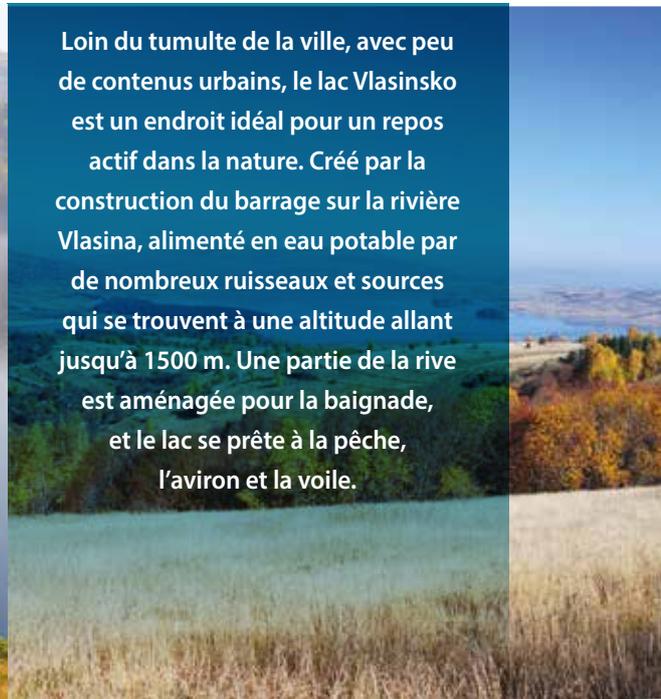


Entouré par des chaînes de montagnes, des forêts de bouleau et des plantes médicinales, sur un vaste plateau près de Surdulica, se trouve le lac Vlasinsko. Il se situe à 1213 m d'altitude et est le plus haut de Serbie. Il est mondialement connu pour ses îles flottantes.

## Là-bas, là où on entend le silence



Loin du tumulte de la ville, avec peu de contenus urbains, le lac Vlasinsko est un endroit idéal pour un repos actif dans la nature. Créé par la construction du barrage sur la rivière Vlasina, alimenté en eau potable par de nombreux ruisseaux et sources qui se trouvent à une altitude allant jusqu'à 1500 m. Une partie de la rive est aménagée pour la baignade, et le lac se prête à la pêche, l'aviron et la voile.



### Une navigation insolite

Outre les deux vraies, le lac possède deux îles flottantes ! Elles flottent librement sur la surface aquatique de 16 km<sup>2</sup>, d'une rive à l'autre. Elles peuvent être utilisées pour le « transport », bien que leur itinéraire soit souvent imprévisible. Il faut au moins les voir : elles sont uniques au monde !

### Respirer à pleins poumons

C'est une région aux caractéristiques remarquables. Il y a plus de 150 km de circuits de randonnée et de cyclisme balisés, traversant les habitats des myrtilles et des mûres. La végétation est exubérante et de nombreuses raretés naturelles y ont trouvé leur place : le droséra, le bouleau pubescent, Fagusmoesiaca... L'air de la montagne et un microclimat spécifique permettent de bien se reposer en se promenant, et de profiter des paysages depuis les belvédères et les postes d'observation. De nombreux terrains de sports sont éparpillés dans cette étendue verdoyante. Les hôtels proposent également des activités sportives.



Les préparatifs des sportifs sur la rivière Vlasina



### UNE AVENTURE DE PLUS

- Conquérir les sommets des montagnes Čemernik et Besna kobila
- Participer à la Régate de Vlasina, au Festival de silures de Vlasina, au Festival de 4x4 de Vlasina

La vue sur le cours merveilleusement sinueux de la rivière et sur la voûte céleste bleue qui embrasse les rochers et la végétation est une vue qui coupe le souffle. Le canyon d'Uvac est plus beau que ce que n'importe quelle image peut montrer.

## Les lacs féeriques d'Uvac

La lutte éternelle entre l'eau et la roche a créé entre les versants de la montagne Zlatar et le massif montagneux de Zlatibor un espace d'une beauté sublime. C'est grâce à son patrimoine naturel et culturel que cette région a été proclamée Réserve naturelle spéciale. L'Uvac a formé ici, en se frayant un passage à travers les roches calcaires, de nombreux méandres et 120 kilomètres de rive.

### VUES FANTASTIQUES

Les méandres sont présents tout au long de son cours, et certains possèdent un angle incroyable de 270 degrés. Le cours sinueux a donné son nom à l'Uvac, et aux trois lacs, un charme particulier.

En les traversant à l'instar d'un escalier vaste, la rivière descend jusqu'à sa confluence avec le Lim.

### Le lac Uvacko

Le premier de la série et le plus proche de la source, il se trouve à une altitude de plus de 1000 mètres. Des belvédères aménagés s'étendent une vue majestueuse sur la rivière et son art de tailleur, et ce paysage féérique doit également être vécu depuis l'eau. Le voyage en bateau avec la vue sur les rochers impressionnants et l'eau puissante est une expérience splendide.

### Le lac Zlatarsko

Outre sa beauté, le lac Zlatarsko est connu pour sa richesse en poisson. Il est favorable aux sports nautiques et possède des sites de baignade. Sur le lac, surtout au barrage près de Kokin Brod, il y a beaucoup de barques et de bateaux, et une régates est traditionnellement organisée pendant l'été. Il se trouve à 15 km de Nova Varos et du centre touristique de Zlatar.

### Le lac Radoinjsko

Ce lac, le dernier de la série, a été créé en cloisonnant la gorge dans la vallée de l'Uvac. Il se trouve à 800 m d'altitude et il est connu pour sa grande transparence. Les roches, qui se reflètent dans l'eau vert clair, semblent être à 3 - 4 m sous la surface du lac, de sorte que la navigation à travers la gorge offre un spectacle insolite.



### Dans les bras de la nature

Il faut profiter du séjour sur l'Uvac pour un repos actif et la détente. Les amateurs de canoë et de kayak sont les bienvenus, et il y a plus de 30 km de circuits de randonnée aménagés. Il y a des visites organisées du lac, en catamaran et en barque. La pêche sportive, le safari-photo ainsi que l'observation des oiseaux sont très populaires.

### Zlatar : La montagne d'or

Les lacs d'Uvac sont souvent dits "de Zlatar", étant donné qu'ils se trouvent dans le Zlatar : une belle montagne de forêts épaisses et de pâturages immenses. Avec son climat bienfaisant, son air enrichi en ozone et en térébenthine, Zlatar est un endroit parfait pour le repos et les loisirs.



### LE VAUTOUR FAUVE

L'attractif canyon de la rivière est une zone naturelle très préservée. La parure de l'Uvac et la fierté de la Réserve naturelle est le vautour fauve (*Gyps fulvus*). Cette espèce rare et menacée de vautour peuple en grand nombre les falaises du canyon. Le vautour fauve ravit par ses dimensions (l'envergure de ses ailes va jusqu'à trois mètres) ainsi que par sa technique de vol, et son rôle dans l'écosystème est irremplaçable.



### EXCURSION

#### Zlatibor : plus qu'une montagne

Le centre touristique Zlatibor, situé sur la montagne du même nom, se trouve à un peu plus de 20 km des lacs d'Uvac. Il est aussi attractif en été qu'en hiver.



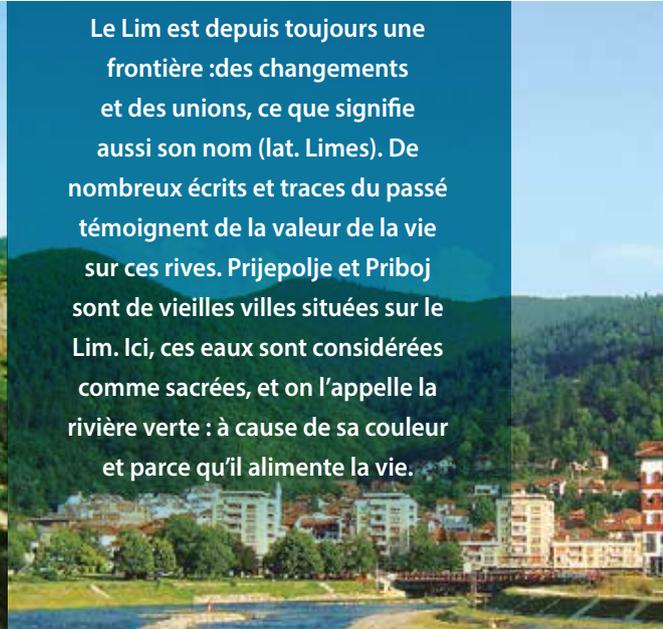
Molitva (la prière), un des belvédères

« Pour comprendre la rive, il faut que tu sois une rivière... » a dit un poète sur la rive du Lim, ravi par la beauté de l'eau émeraude et les vieux bâtiments majestueux. Tel un collier de perles, le long de la rivière se succèdent les monastères médiévaux de Kumanica, Davidovica, Pustinja, Mileseva, Mazici, Saint-Nicolas à Banja...

## Les eaux sacrées du Lim



Le Lim est depuis toujours une frontière : des changements et des unions, ce que signifie aussi son nom (lat. Limes). De nombreux écrits et traces du passé témoignent de la valeur de la vie sur ces rives. Prijepolje et Priboj sont de vieilles villes situées sur le Lim. Ici, ces eaux sont considérées comme sacrées, et on l'appelle la rivière verte : à cause de sa couleur et parce qu'il alimente la vie.



### Un cours captivant

Depuis sa source jusqu'à sa confluence avec la Drina, le Lim traverse 66 kilomètres en Serbie. Le long de son cours se succèdent les hautes falaises calcaires et les vallées verdoyantes, les cascades vives et les baies sableuses, le rendant très attractif pour le rafting. Dans les villes situées sur la rivière sont organisés des événements artistiques et divertissants, des compétitions sportives, des soirées de poésie...



Rafting sur le Lim

### LES AVENTURES NAUTIQUES

- Le rafting dans la gorge Kumanicka : du monastère Kumanica jusqu'à Prijepolje
- La Régate de trois jours en mai, Plav - Prijepolje
  - Le rafting en août, Priboj - Rudo
- La compétition de sauts dans l'eau sur la plage à Petrovac

### LE LONG DE LA VALLÉE DE LA RIVIÈRE

- Visitez le monastère Mileseva, les cascades de la Sopotnica et le canyon de la Milesevka
- Découvrez ses 108 sources en parapente depuis Kamena gora ou à vélo
- Pratiquez avec plaisir la pêche dans le lac Potpecko et visitez le monastère voisin Mazici
- Essayez l'escalade libre dans le canyon de la Sucaska
- L'air, parfaitement pur et les spectacles merveilleux de la nature des régions de Prijepolje et de Priboj appellent à bouger ... choisissez votre circuit !



Qui pourrait redresser la Drina sinueuse, dit-on à propos d'un travail vain. Son cours très sinueux lui a valu l'entrée dans le proverbe et sa couleur verte le surnom affectueux de Zelenika. Parfois bruyante, violente, parfois docile et chantée, parfois blâmée

## La Drina, une rivière avec une âme



La Drina prend sa source au Monténégro et vient en Serbie en passant par la Bosnie-et-Herzégovine. Ici, elle rivalise en beauté avec la montagne Tara. En contournant la montagne, la rivière a formé un canyon majestueux qui atteint une profondeur de 1000 m. S'appuyant sur les nombreuses forêts et les sommets de la Tara, le canyon de la Drina est considéré comme un des plus beaux au monde.

La vue depuis le rocher Banjska

### La compétition de beauté

La Drina prend sa source au Monténégro et vient en Serbie en passant par la Bosnie-et-Herzégovine. Ici, elle rivalise en beauté avec la montagne Tara. En contournant la montagne, la rivière a formé un canyon majestueux qui atteint une profondeur de 1000 m. S'appuyant sur les nombreuses forêts et les sommets de la Tara, le canyon de la Drina est considéré comme un des plus beaux au monde.

### La croisière dans le canyon

Il ne faudrait pas manquer la visite touristique du canyon. La Drina est une des plus captivantes rivières pour la croisière. Si vous choisissez un trajet plus long, vous profiterez pendant des heures des spectacles inoubliables et des humeurs de la belle verte. Le bateau part du barrage sur le lac Perucac près de Bajina Basta. C'est un des lacs créés lorsque la puissance sauvage de la Drina a été domptée par la construction des barrages.





La régates de la Drina

- Faites la connaissance de la Drina en profitant de la descente en kayak. Des kayaks biplaces sont aussi disponibles.
- Essayez le stand up paddle : un succès mondial ! Une expérience complètement nouvelle.



### Le rafting sur la Drina

Autrefois, les rivières étaient domptées uniquement par les plus hardis et les plus expérimentés en navigation de radeaux, et parmi les plus respectés étaient les radeleurs de la Drina. Pendant plus d'un siècle, les troncs ont été transportés par la rivière de la Tara jusqu'à Belgrade. Cela s'est terminé avec la construction des barrages. En l'honneur des radeleurs de la Drina et dans le désir de ne pas oublier la tradition célèbre, des régates sont organisées pendant l'été le long du cours entier de la Drina, jusqu'à sa confluence avec la Save. La journée passée à la rivière en s'amusant en bonne compagnie continue dans la soirée avec un programme musical. Les régates ont lieu à plusieurs dates et chacune a un programme et un itinéraire différents.

### Bajina Basta

Le départ de la Régate de la Drina est à Perucac. Traditionnellement, plusieurs centaines de navires différents y participent, ainsi que quelques radeaux authentiques de la Drina, construit en troncs de pin. Après 15 km de descente, l'arrivée est à Bajina Basta. Il est possible de descendre la rivière en bateaux navigués par des kayakistes expérimentés.

### Ljubovija

La Régate de la Drina Ljubovija est organisée de Rogacica jusqu'à Ljubovije. La longueur de la voie navigable de cette descente des plus joyeuses est de 40 km.

### Loznica et Mali Zvornik

Au rythme de la Drina et de la danse est le nom d'une longue succession de navires qui traverse les 18 km depuis Mali Zvornik jusqu'à Banja Koviljaca. A l'arrivée, à la Plage Zicina, sont organisées des compétitions sportives.

### Bogatic

La Régate des Haïdouks organisée par Bogatic part du village de Prnjavor. Après 25 km traversés, les participants arrivent à Crna Bara près de la confluence de la Drina avec la Save.



La descente dans le canyon de la Drina

### Les loisirs

Le long du cours de la Drina, il y a plusieurs sites de baignade, et un des plus attractifs se trouve sur le lac Perucac. A côté du site touristique se trouve une belle plage-ponton. Des pédalos et des excursions en barque sur le lac sont disponibles. Dans la montagne Tara se trouve le lac Zaovine, entouré de forêts et de clairières, favorable à la baignade et aux sports nautiques. Près du lac se trouve un espace de pêche à la truite, le petit lac Spajici, l'habitat de l'épicéa de Serbie.

### Le repos près de la rivière

Si vous avez envie de repos et de fuir l'environnement urbain, profitez du calme des villages Vrhpolje et Suncana reka et, naturellement, de tous les avantages de la station thermale de Banja Koviljaca!

### Le repos dans les villes situées sur la rivière

Sentez la sensibilité et l'ambiance des petites villes de Bajina Basta, Ljubovija, Mali Zvornik, Loznica et Bogatic, qui peuplent la vallée de la rivière.



### ATTRACTIONS

#### La rivière de 365 jours

La rivière Vrelo à Perucac est la rivière européenne la plus courte, mais mérite tout le respect. On l'appelle l'Année parce qu'elle mesure seulement 365 mètres. Elle se jette, ou, plus précisément, s'écroule dans la Drina dans une cascade sublime, d'une hauteur d'une dizaine de mètres.

#### Le roi du royaume des poissons

La Drina abrite une trentaine d'espèces de poissons, et le rêve de chaque pêcheur est le huchon, appelé « le roi de la Drina ».

#### La maisonnette sur la Drina

Un des motifs les plus peints dans la Tara. Elle est construite sur des pierres dans le lit de la rivière.

#### Le canyoning

La Tara offre beaucoup de sites aux amateurs de canyoning, et les plus attractifs sont le canyon de la rivière Raca et le canyon du ruisseau de Brusnica.



On navigue sur cette rivière depuis plus de trois millénaires. La Sava prend sa source en Slovénie, traverse la Croatie, la Bosnie-et-Herzégovine et en Serbie se jette dans le Danube, dont c'est le plus grand affluent, à Belgrade

## La rivière abondante en eau



La Sava est navigable tout au long de son cours à travers la Serbie (204 km). Elle forme de belles plages dans les villes qu'elle traverse et elle est favorable à toutes les sortes de sports nautiques. Elle apporte les histoires de Sid, Sremska Mitrovica, Sabac et de toutes les autres villes jusqu'à Belgrade

### Les villes et les villages situés sur la Sava

Sid a une longue histoire mais il est le plus souvent associé à Sava Sumanovic, peintre de la première moitié du 20e siècle. Une galerie avec plus de 400 de ses œuvres artistiques se trouve dans sa maison natale. Le Musée de l'art naïf de Sid porte le nom d'un autre peintre connu, Ilija Bosilj.

- Près de Sid, à l'endroit de la percée du front de Srem, a été construit un complexe mémorial majestueux, « Le front de Srem », en souvenir d'une des plus pénibles batailles de la Seconde guerre mondiale.
- Le lac Borkovacko près de Ruma offre de nombreuses possibilités pour un repos de qualité.
- À Zasavica, on peut goûter le jambon de sanglier domestique, la liqueur de lait d'ânesse et le fromage d'ânesse : le fromage le plus cher du monde.
- À Pecinci se trouve le Musée du pain qui possède un grand nombre d'objets exposés. Il est intéressant de voir les différents pains rituels.



Sremska Mitrovica, autrefois ville de Sirmium, était une des quatre capitales de l'Empire romain. Les vestiges du Palais impérial peuvent être admirés dans le Centre des visiteurs. Au centre de la ville se trouve une grande plage sableuse et à côté d'elle, un centre sportif et de loisirs, un terrain de jeux pour enfants, une piste cyclable...

Le nom de Sabac vient selon certains du nom Savac : sur la Sava. La plage de Sabac, la forteresse de Sabac, la fête foraine de Sabac sont très connus, ainsi que les habitants de Sabac pour leur esprit malin, leur ingéniosité, leur côté bohème et leur style de vie particulier. La plage de Sabac, « La vieille ville », se trouve près de la forteresse.



Le bateau touristique « Umbra », Zasavica



### Zasavica

Zasavica est une Réserve naturelle spéciale où la beauté originale des paysages est conservée ainsi que des espèces rares de la faune et de la flore. Ici, on profite de l'ambiance et de l'observation des oiseaux. Est également très attractif le voyage en bateau touristique à travers la réserve. Il y a des sites aménagés pour la pêche sportive et autres activités. Un camping se trouve à proximité.

### Le marais Obedska

Près de Sabac se trouve la réserve naturelle du marais Obedska, un des plus vieux biens culturels protégés au monde. Ce complexe de marécages et de forêts possède des valeurs naturelles remarquables. Il y a des circuits éducatifs aménagés, des postes d'observation, des panneaux d'informations et des bateaux touristiques.

### PRÈS DE BELGRADE

Le complexe de maisonnettes-studios pittoresques sur l'eau se trouve dans le village de Boljevci, à 35 km de Belgrade, et est appelé le village nautique « Biser ». A proximité se trouvent la forêt de Bojinska et la ferme-restaurant (Salache) Stremen.



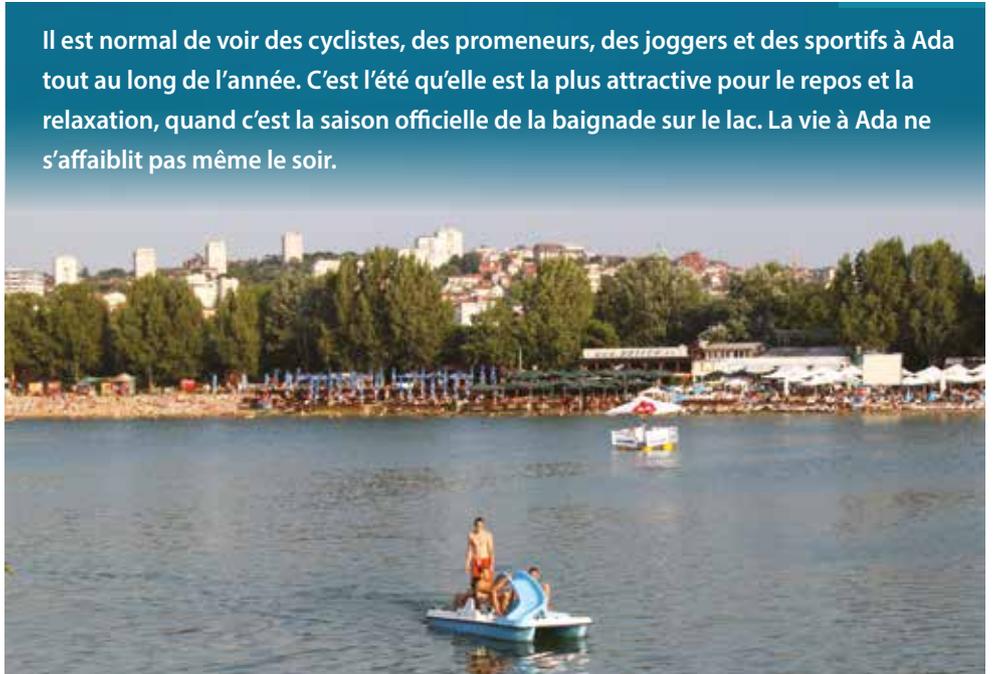
Le village nautique « Biser », Surcin

Ada Ciganlija, une île fluviale située sur la Sava à seulement 4 km du centre de Belgrade et couverte d'une forêt épaisse de chênes et tachetée de prés, est le lieu de sortie favori et la plage des Belgradois. On l'appelle « La fleur de l'eau »

## La mer de Belgrade



Il est normal de voir des cyclistes, des promeneurs, des joggers et des sportifs à Ada tout au long de l'année. C'est l'été qu'elle est la plus attractive pour le repos et la relaxation, quand c'est la saison officielle de la baignade sur le lac. La vie à Ada ne s'affaiblit pas même le soir.



### La plage

Ada abrite un des lieux de baignade urbains les mieux aménagés et les plus fréquentés d'Europe. L'eau du lac de Sava est plus chaude et plus pure que celle de la rivière. La belle plage de galets d'une longueur de 6 km orne la rive, avec des pistes de promenade et de nombreux restaurants et cafés.



### L'oasis sportive au centre de la ville

Le lac est bon pour la baignade et pour tous les sports nautiques. On peut y faire du kayak, de l'aviron, de la voile, du water-polo ou du ski nautique. Les toboggans et d'autres équipements sont disponibles aux baigneurs, ainsi que la location de canoës et de pédalos. La marina se trouve à proximité.

Les loisirs sur terre sont nombreux. Il y a plus de 50 terrains de sport, un court de tennis couvert, ainsi qu'un terrain de golf moderne s'étendant sur 35 ha. Des pistes cyclables et de jogging sont aménagées ainsi que des parcs pour les plus jeunes. De nombreuses possibilités de loisirs et de divertissement sont proposées, et durant la saison y sont organisés des événements culturels, de divertissement et touristiques. Les bateaux-restaurants sont le symbole d'Ada Ciganlija.

### UN DON DE LA NATURE

Il n'est pas étonnant de voir des écureuils, des lapins, des biches... L'étendue verdoyante avec son microclimat spécifique, les arbres centenaires et la surface aquatique font d'Ada un endroit idéal pour la détente. Venez nous rejoindre!

Belgrade est une des quatre capitales européennes situées sur le Danube. Cette ville moderne, de plus d'un million d'habitants, se trouve au croisement de routes importantes.

## La ville capitale

On attribue à Belgrade de nombreuses épithètes, un charme particulier et un esprit cosmopolite. Faites connaissance avec certains de ses quartiers avant de descendre sur la rivière : visitez la Forteresse de Belgrade et le parc Kalemegdan, la rue Knez Mihajlova, la rue Skadarlija, Savamala, les musées, les galeries... Les touristes qui arrivent en bateaux de croisière au port de Belgrade ont un itinéraire inverse



### La ville à la confluence

Depuis Kalemegdan s'étend une vue merveilleuse sur la confluence de la Sava avec le Danube. Il y a beaucoup de manières de faire la connaissance de la ville en profitant de son ambiance et de son énergie inépuisable.

### La grande île de la guerre

Cette oasis naturelle, habitat d'oiseaux rares, se trouve au centre de la ville. Vous pouvez faire le tour de l'île en kayak. Sur une partie de l'île se trouve la plage « Lido ».

### Zemun

La plus belle vue sur Belgrade s'offre depuis la Tour de Gardos. Vous pouvez arriver jusqu'à la Tour par le quai du Danube. Vous passerez à côté des marinas, des clubs nautiques, des restaurants...



### LES PLAGES ET LES SITES DE SORTIE NATURE

Accordez-vous une belle excursion en bateau jusqu'à Bela Stena et Grocanska ada. Faites le tour des rives du Danube, trouvez une baie tranquille pour faire de la pêche...

### LA NAVIGATION ET LE SPORT

Nous vous recommandons la visite panoramique, les circuits de croisière ou la location de barques ou de bateaux.

### LES BATEAUX-RESTAURANTS DE BELGRADE

De nombreux bateaux-restaurants le long des rives du Danube et de la Sava sont un bon choix pour la soirée et un bon moment.

### VINCA

Visitez ce site archéologique préhistorique sur la rive du Danube, à environ 15 km du centre de la ville.

La vue sur la confluence de la Sava et du Danube



Autrefois appelé Istar, Danubius... Aujourd'hui, il prend sa source en tant que Donau en Allemagne, il garde ce nom en Autriche, il devient Dunaj en Slovaquie, Duna en Hongrie, Dunărea en Roumanie. En Croatie, en Serbie et en Bulgarie, il s'appelle Dunav, et en Moldavie et en Ukraine Dunai, et c'est sous ce dernier nom qu'il se jette dans la Mer noire : témoin des changements et témoin de la durée, le Danube

## Le Danube, le maître des eaux

Le Danube est un fleuve puissant qui sur son cours de 2783 km relie 10 pays. Il relie également les habitants du Danube : des gens de nationalités, de langues et de religions différentes. Le long de ce fleuve, les villes poussent depuis des siècles et il ne peut pas être décrit sans raconter des histoires sur les gens habitant en son sein.

La forteresse de Petrovaradin

### IL NE FAUDRAIT PAS MANQUER

- La visite de la Forteresse et de ses couloirs et galeries souterraines
- Les charmes de la plage de Novi Sad et de l'île Ribarsko
- Le rafting danubien et le circuit panoramique en bateau
- La visite de la zone piétonne de la ville

### Au rythme léger de Bezdán jusqu'à Ram

A travers la Serbie, le Danube s'étend du 1433<sup>e</sup> jusqu'au 845<sup>e</sup> kilomètre fluvial. La voie fluviale, partie du corridor paneuropéen VII, est longue de 588 km. La première partie, de Bezdán jusqu'à Ram, le Danube la traverse en tant que vrai fleuve pannonien, à partir Golubac il taille la gorge de Djerdap sur une longueur de 100 km, ensuite il continue tranquillement, et après avoir été rejoint par le Timok, il quitte la Serbie.

### « La capitale du Danube »

Les habitants d'Apatin disent que le Danube est la rue principale de l'Europe et ajoutent qu'Apatin est sa capitale car elle se trouve exactement à mi-chemin entre sa source et son embouchure. Leur rive est ornée d'une marina très moderne. Vous y trouverez à votre disposition un centre nautique et de pêche, des terrains de sport, la station thermale Banja Junakovic ...

### Le Gibraltar danubien

Le charme de Novi Sad a été façonné par de nombreuses nations et sa position sur le Danube. La ville, la deuxième de Serbie par la taille, est reliée par un pont à Petrovaradin (le Gibraltar danubien) où se trouve la Forteresse de Petrovaradin avec un musée et de nombreux ateliers artistiques. Le Festival Exit y a lieu chaque mois de juillet.

### Les trésors de Fruska Gora

Petite mais belle montagne à côté du Danube et Parc national, elle possède un réseau de pistes cyclables et de sites de sortie. La montagne est ornée de lacs et de nombreux vignobles. Ce parc naturel abrite 16 monastères orthodoxes, construits entre le 15e et le 18e siècle. Les chemins forestiers, les monastères et les villages charmants attendent que vous les découvriez !

### Les vignobles danubiens

Les vins de haute qualité de Fruska gora peuvent être dégustés dans de nombreuses caves de Sremski Karlovci, d'Irig, Nestin, Cerevic... A Smederevo, il faut visiter la célèbre Forteresse (15e siècle), la villa Zlatni breg, autrefois la maison de campagne de la dynastie Obrenovic et, bien sûr, une des caves à vins.

Il est difficile de dire quels vins sont les meilleurs, ceux de Fruska Gora ou ceux de Smederevo. Ce qu'ils ont en commun, c'est que leurs vignobles sont bordés par le Danube et qu'ils sont d'une excellente qualité, même s'ils sont éloignés d'une centaine de kilomètres.

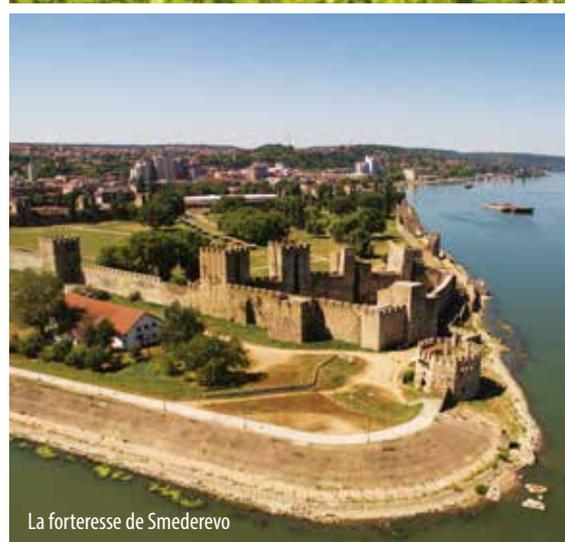
Vers la fin de sa route à travers la Serbie, le Danube influence d'une manière bienfaisante les vignobles de Negotin qui s'étendent le long du fleuve. Le vin de cette région est très apprécié, et la variété autochtone, le Tamjanika rouge, pousse particulièrement bien.

### Viminacium

Eprouvez l'ambiance de la Rome antique ! Visitez le parc archéologique Viminacium, la capitale de la province romaine de l'époque, à la confluence de la Mlava avec le Danube (près de Pozarevac). Une attraction particulière du Viminacium est le Mammouth parc, un site préhistorique où un squelette entier de mammouth a été découvert.



La montagne Fruska gora



La forteresse de Smederevo



La marina « Apatin »

Près de Ram, le Danube sort de la plaine pannonienne infinie. Il s'étend considérablement, bordé par la rive rocheuse d'un côté, et par la plaine pannonienne de l'autre côté, et près de Golubac, à une trentaine de kilomètres plus loin, c'est comme si ce fleuve devenait une mer.

## Celui qui coule



Érigée à l'entrée même de la gorge de Djerdap, la Forteresse de Golubac annonce le cours fluvial le plus impressionnant d'Europe. Le Danube a maîtrisé les massifs des Carpates en se frayant un passage jusqu'à la Mer noire et a creusé dans les rochers quatre gorges étonnantes entre lesquelles se trouvent, à l'instar d'escaliers, trois vallées très larges.

### Ressentez Djerdap

La croisière à travers la gorge est la meilleure manière de connaître ce paysage pittoresque, et c'est seulement depuis l'eau que l'on peut voir la Table de Trajan (Tabula Traiana). Elle fut posée il y a presque 2 millénaires pour témoigner de la terminaison de la voie terrestre romaine à travers la gorge et la victoire de l'empereur Trajan « sur les rochers danubiens et montagnards ». Les hautes rives rétrécissent le fleuve à Kazan à une centaine de mètres (sa largeur minimale est de 140 m).



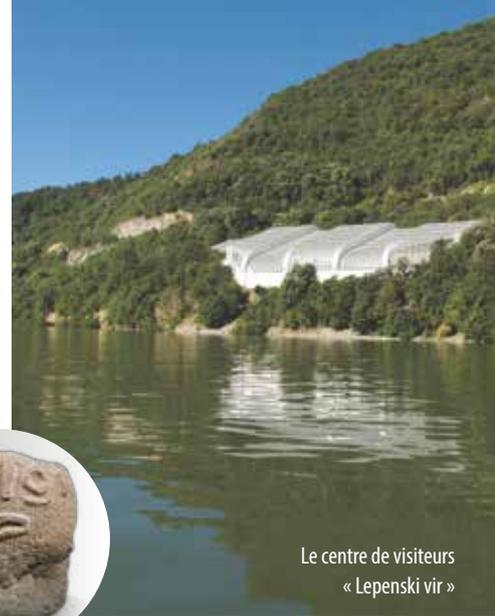
La table de Trajan

### La descente dans la gorge de Djerdap





La vue depuis le belvédère Ploče



Le centre de visiteurs  
« Lepenski vir »



### Les horizons et les chemins

La vue sur la gorge depuis les belvédères de Mali Strbac, Veliki Strbac et Ploče est spectaculaire. Les belvédères se trouvent au sein du Parc national Djerdap. C'est l'habitat de nombreuses espèces végétales et animales, d'oiseaux rares et de plantes anciennes, et dans certains endroits des pistes cyclistes et de randonnée ont été aménagées. L'expérience de Djerdap ne peut pas être complète sans goûter aux spécialités saines et savoureuses, préparées avec des ingrédients de cette région.

### Les habitants mystérieux du Danube

Des artistes, des mathématiciens, les premiers urbanistes... Ces mots servent à décrire les habitants de l'agglomération préhistorique trouvée sur la rive du Danube. Lepenski Vir, âgé de 9 millénaires, est un site d'une importance mondiale et la preuve que cette région était déjà un bon endroit pour vivre.

### Les escales de la gorge de Djerdap

Trois petites villes de la gorge peuvent porter l'épithète de maritime. Près de Veliko Gradiste et Donji Milanovac, le Danube atteint une largeur de 2 km, et près de Golubac, de presque 7 km. Outre qu'il s'agit d'un endroit excellent pour les sports nautiques, vous profiterez d'événements touristiques. A Veliko Gradiste, au lac Srebrno et à Donji Milanovac on peut se baigner, et à Golubac on peut faire de la voile devant la Forteresse et la roche Baba dont vous entendrez plusieurs légendes racontant ses origines.



La régata des voiliers à Golubac

### POUR UNE EXPÉRIENCE DE PLUS

- Traversez le Danube en bac comme au bon vieux temps : profitez du transport régulier de Ram jusqu'à Stara Palanka et explorez la sablière de Deliblato sur la rive gauche du fleuve
- Faites le tour de la rive en empruntant la route Eurovélo 6 qui longe le Danube
- Profitez de la plus belle vue sur le Danube, à Donji Milanovac, depuis la colline du Capitaine Misa



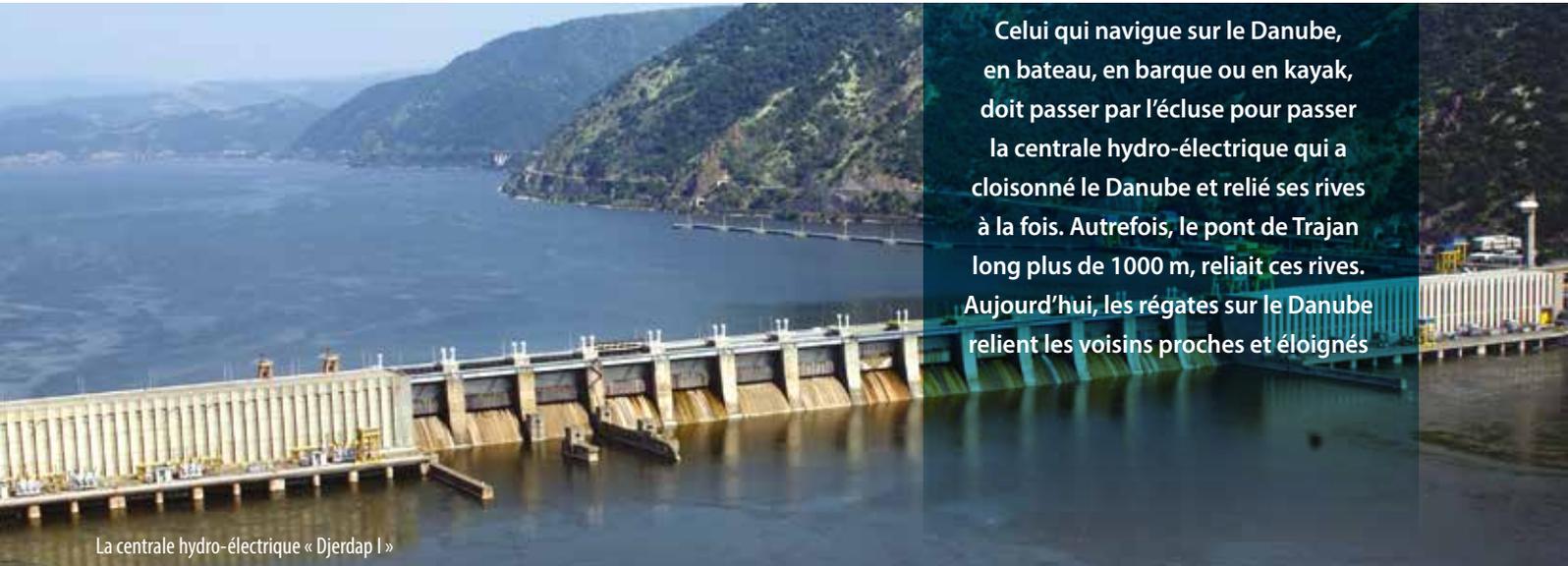
### LA PÊCHE AU SILURE (LE CLOUK DE DJERDAP)

A la sortie de la gorge de Djerdap se trouve Tekija, un village de pêcheurs. Début août a lieu la pêche traditionnelle au silure à l'aide du clouk, une méthode particulière de pêche. Apprenez à faire le bruit avec le clouk qui énerve le silure !



Les bateaux étaient autrefois conduits à travers les défilés du Danube par des capitaines danubiens spécialement formés. En construisant la centrale hydro-électrique Djerdap I dans les années soixante-dix du siècle dernier, le niveau du fleuve a été élevé, et la navigation à travers la gorge est devenue sûre.

## Là où le Danube embrasse le ciel



La centrale hydro-électrique « Djerdap I »

Celui qui navigue sur le Danube, en bateau, en barque ou en kayak, doit passer par l'écluse pour passer la centrale hydro-électrique qui a cloisonné le Danube et relié ses rives à la fois. Autrefois, le pont de Trajan long plus de 1000 m, reliait ces rives. Aujourd'hui, les régates sur le Danube relient les voisins proches et éloignés

### SUR LE LARGE DANUBE

- Participez à la Régate de Djerdap de trois jours, Tekija - Kladovo - Kusjak, à la fin juillet
- Visitez le Musée de la Centrale HE Djerdap
- Louez un kayak à Kladovo ou à Kusjak (Negotin). Vous pouvez aussi faire du catamaran



Le quai de Kladovo

### LE DANUBE EST CHER AUX POISSONS

- Les passionnés du Danube disent que, puisque le Danube est si beau en Serbie, il doit être « cher aux poissons » : il est connu pour la richesse des espèces de poissons et pour les aires de pêche excellentes.

### LES PORTES DE PIERRE MYSTIQUES

- Visitez dans l'arrière-pays du Danube les portes de pierre merveilleuses sur les petites rivières Vratna, Prerast et Zamna.

### Sur la Riviera danubienne

Les deux premières piles du pont de Trajan, la fortification romaine, Diana et la forteresse médiévale Fetislam témoignent de l'importance de Kladovo, qui possède d'autres atouts : la Plage de la ville qui ressemble aux plages maritimes (grâce aussi à la couleur bleu foncé du fleuve), une salle de gym en plein air, des hôtels sur le quai... A partir d'ici, le Danube devient large, docile, lent.

Kladovo accueille début août la fameuse Régate TID, qui part à chaque mois de juin d'Ingolstadt et voyage pendant deux mois jusqu'à la Mer noire.

D'ici jusqu'à la confluence du Timok et le « passage de la frontière », le Danube coule sur une longueur d'une centaine de kilomètres à travers des paysages très pittoresques. Brza Palanka possède une belle et longue plage, ainsi que son voisin Mihajlovac. Kusjak est un petit village mais également la base des habitants de Negotin, étant donné que la ville est éloignée du Danube d'une dizaine de kilomètres. A Kusjak, on peut louer un canoë, un vélo ou un bateau touristique.

La plage sableuse de Kladovo



Bordé à l'est par la montagne Stara, large à sa source et étroit avant sa confluence avec le Danube, le bassin versant du Timok rappelle un triangle insolite. La vallée qu'il arrose se nomme Timocka krajina.

## Cinq Timok comme cinq frères



Le Timok Svrlijiski, Knjazevac

La rivière Timok n'est pas comme les autres rivières. Les Timok sont au nombre de cinq : le Timok Svrlijiski et Trgoviski constituent le Timok blanc, qui joint au Timok noir constitue le Grand Timok, ou le Timok. Ils diffèrent par leur cours, les sites qu'il faut voir et les villes qui leur sont associées. Installez-vous à Knjazevac, Boljevac, Svrlijig, Zajecar ou Negotin et profitez du repos, des loisirs ou de la pêche



### « La Petite Venise »

Knjazevac avec trois Timok, le Trgoviski, le Svrlijiski et le Blanc, 7 ponts et la belle Vieille ville, a ravi même Le Corbusier. Près de la ville, il y a une source aménagée d'eau thermale médicinale, et pour les amateurs de repos actif dans la nature intacte, il y a la montagne Stara (50 km).

### Zajecar

Cette ville sur la confluence des Timok Blanc et Noir, avec le complexe de sports et de loisirs « La plage Popova », vous offrira de nombreuses possibilités pour le divertissement et les loisirs. Il faut certainement y visiter le Musée national.

La ville impériale romaine de Felix Romuliana (4e siècle), sous protection de l'UNESCO, se trouve à Gamzigrad, près de Zajecar.

### Crnorecje

La vallée du Timok noir est intéressante pour l'exploration. La rivière prend sa source au pied de la montagne Rtanj, qui est appelée, à cause de son apparence et de son mystère, la pyramide serbe. Visitez aussi la grotte Bogovinska.

Pimnica à Rajac



### LES MAISONS À VINS

Rajacke et Rogljevacke pivnice, constituent des villages uniques de viticulteurs près de Negotin, où l'on peut déguster des vins de qualité.



Felix Romuliana, Gamzigrad

La régata du Timok



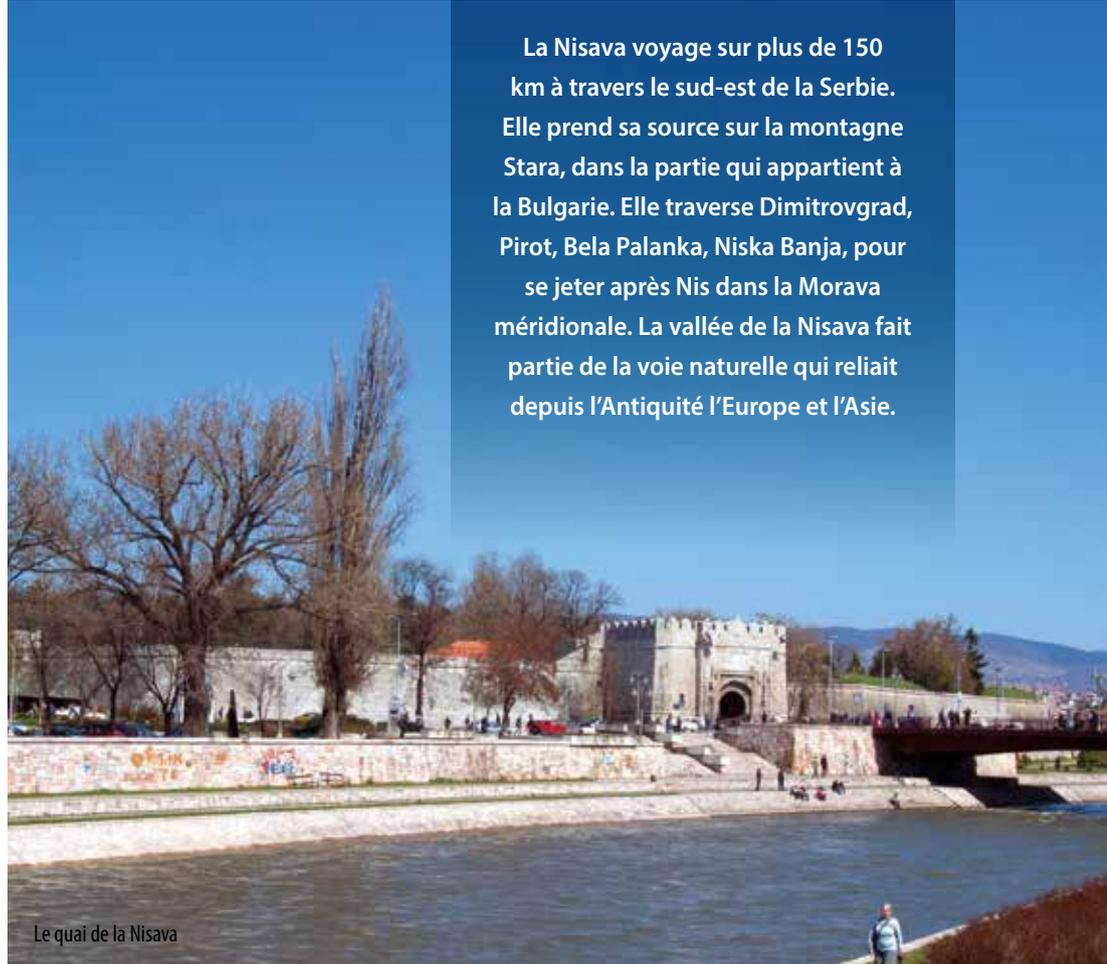
[www.boljevac.org.rs](http://www.boljevac.org.rs), [www.kcsvrlijig.rs](http://www.kcsvrlijig.rs),  
[www.tozajecar.co.rs](http://www.tozajecar.co.rs), [www.toon.org.rs](http://www.toon.org.rs),  
[toknjazevac.org.rs](http://toknjazevac.org.rs)

Elle fut baptisée par les Celtes qui fondèrent leur agglomération sur sa rive au 3e siècle av. J.-C. Ils la nommèrent Naissus, la Ville sur la rivière des fées, d'après leur croyance selon laquelle ces eaux étaient habitées par des fées.

## La rivière des fées



Rafting sur la Nisava



Le quai de la Nisava

La Nisava voyage sur plus de 150 km à travers le sud-est de la Serbie. Elle prend sa source sur la montagne Stara, dans la partie qui appartient à la Bulgarie. Elle traverse Dimitrovgrad, Pirot, Bela Palanka, Niska Banja, pour se jeter après Nis dans la Morava méridionale. La vallée de la Nisava fait partie de la voie naturelle qui reliait depuis l'Antiquité l'Europe et l'Asie.

### BIENVENUE DANS LE MONDE DE L'AVENTURE

- Essayez le rafting et le kayak à travers la gorge Sicevacka et l'escalade libre dans la gorge Jelasnicka
- Sur la montagne Suva, choisissez le Jeep safari, les circuits de course de montagne, l'escalade...
- Pour une montée d'adrénaline : le champ de tir Malca, le parapente, le VTT...



### Nis

La ville, comme la rivière, n'a jamais changé de nom. Le beau quai, aménagé pour profiter des loisirs et de la pêche, borde la Nisava pendant qu'elle traverse la ville. Sur sa rive gauche se trouve le centre urbain, une ville moderne qui offre une multitude d'événements artistiques, sportifs et de divertissement, tandis que sur sa rive droite se trouve la Forteresse de Nis du 18e siècle avec des monuments témoignant des époques différentes de la longue histoire de Nis. Dans cet espace, qui était autrefois une fortification romaine, est né l'empereur romain Constantin 1er le Grand.

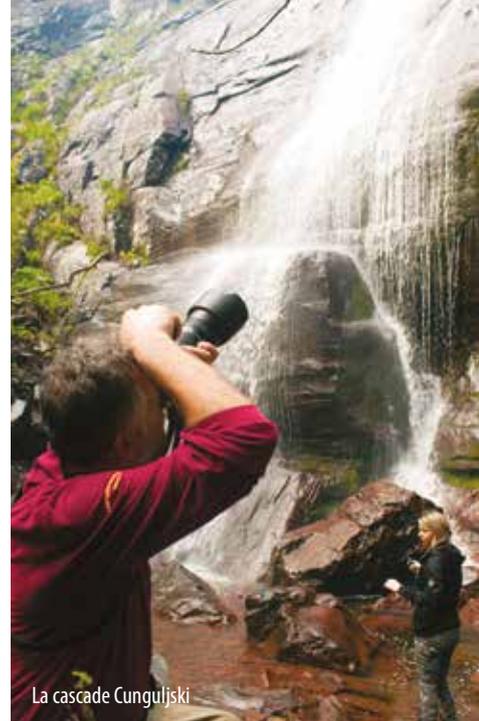
### Les beautés dans le ciel et sur la terre

Pas loin de Nis s'étend la gorge Sicevacka d'une longueur de 17 km et d'une profondeur de 400 m, luxueusement ornée de grottes et d'un monde vivant. Selon la légende, elle fut creusée par la danse des fées. Dans une ambiance splendide poussent des plantes rares : Ramonda Nathaliae et Ramonda Serbica, et des traces de culture matérielle dans la grotte remontent à la préhistoire.

La gorge a été nommée d'après Sicevo, situé sur le plateau, très haut au-dessus de la rivière. Le village est connu pour ses vins de qualité et pour une des meilleures pistes de parapente du monde. Le lit fluvial, creusé entre les montagnes Svrljiske et Suva, est excellent pour le rafting.



Vue sur la gorge Sicevacka



La cascade Cunguljski

### Bela Palanka, Pirot, Dimitrograd

Ce sont de petites villes charmantes avec un héritage culturel riche, des endroits où la tradition et la nature ont été préservées. A Bela Palanka est organisée la Descente joyeuse de la Nisava, accompagnée de la fête en bonne compagnie. Un camping et une baignade sur une plage aménagée sont proposés au lac Divljansko.

A Pirot et Dimitrograd ont été construites à côté de la Nisava les piscines de la ville avec des terrains de sports. L'endroit favori des habitants de Pirot est le lieu de baignade naturel à côté du très beau quai avec une allée de tilleuls. De nombreuses personnes préfèrent la pêche à tous les autres sports. Et, d'après eux, il est difficile de trouver un lieu de pêche plus beau que celui-ci.

### Les affluents merveilleux de la Rivière des fées

Des petits affluents : et pourtant, ils forment des canyons et des cascades impressionnants !

- Le canyon de la rivière Temstica, affluent de la Nisava, est long de plus de 20 km, et grâce à sa beauté remarquable, on l'appelle « Le petit Colorado ». Aussi, la rivière Toplodolska laisse une impression extraordinaire grâce à la couleur rougeâtre du sol et des pierres.
- Le village Topli Do, entouré des cascades Piljski (64 m), Cunguljski (40 m) et autres, « rivalise » avec Dojkinci, un autre village dans la montagne Stara à proximité duquel se trouvent des cascades, qui sont encore plus nombreuses!
- Est également célèbre la gorge de la rivière Rosomacka et le canyon de la Jerma. Les sites de sortie nature sont aménagés, les circuits sont balisés et il ne faut pas y aller sans appareil photo.

### AU CŒUR DE LA MONTAGNE

#### STARA PLANINA

Le lac Zavojsko, d'une longueur de 17 km, est un vrai délice pour les amateurs de la nature. Il y a des sites de camping et de baignade, et l'hébergement est proposé par de nombreuses fermes à proximité.



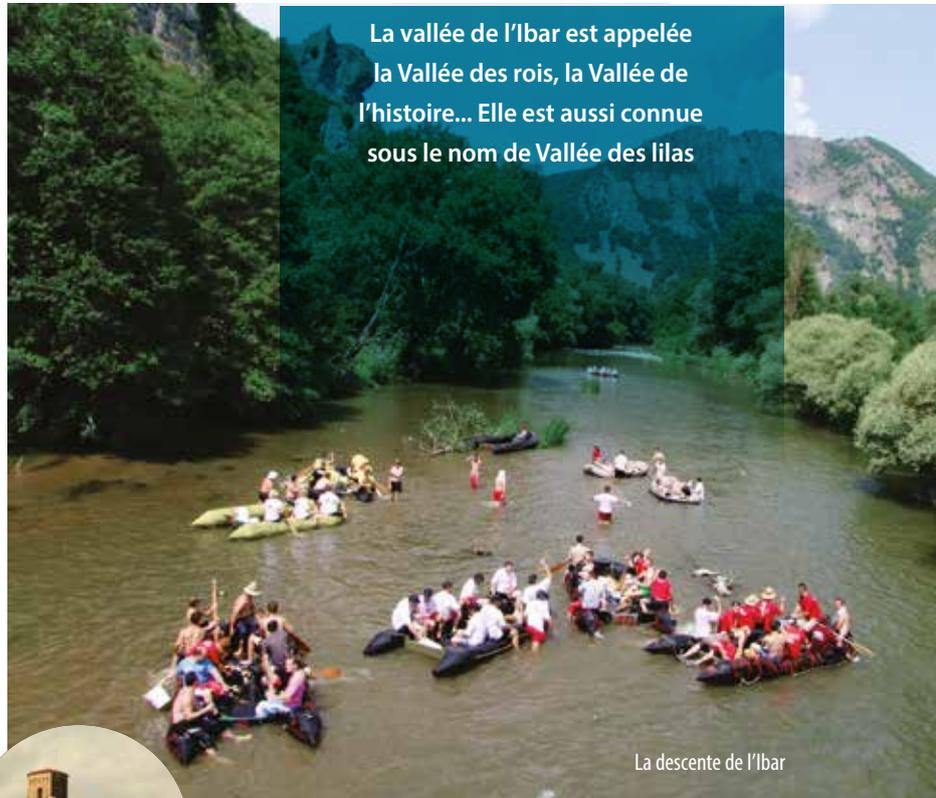
Le lac Zavojsko



La gorge de la rivière Rosomacka

L'Ibar arrive en Serbie du Monténégro et traverse Kosovska Mitrovica, passe à côté de Zubin Potok (le lac Gazivode), Zvecane, Leposavic\*, Raska, pour se jeter près de Kraljevo dans la Morava de l'Ouest.

## La rivière ornée de monastères



La descente de l'Ibar



### LA ROUTE HABILLÉE DE LILAS

Le roi Uros 1<sup>er</sup> ordonna qu'on plante des lilas dans la vallée de l'Ibar pour rappeler à la princesse française Hélène d'Anjou et la future reine serbe son pays natal. Ces lilas fleurissent toujours.

### LES HOTUS COMME LES SAUMONS

En partant du Danube et de la Grande Morava et en voyageant en amont jusqu'à l'Ibar, arrivent au printemps des bancs de hotus pour commencer leur frai : une merveilleuse « danse » printanière

### Les chroniqueurs

Si les rivières pouvaient parler, ce serait leurs histoires qui seraient les plus merveilleuses, leurs rives étant les chroniqueurs fidèles du passé. En témoignent en silence les nombreux monastères construits par les gouverneurs serbes dans la vallée de l'Ibar. Pas loin de Novi Pazar se trouvent les monastères Sopocani, Djurdjevi stupovi, Studenica et l'Eglise de Petar, inscrits au registre du patrimoine culturel mondial de l'UNESCO. A la Vallée des rois appartient aussi le monastère Zica où sept rois serbes furent couronnés.

### La descente joyeuse

La ville des rois organise en l'honneur de l'Ibar une des plus joyeuses aventures nautiques. La régates joyeuse part de la vieille cité de Maglic à la fin juin et voyage jusqu'à Kraljevo. La fête continue sur plusieurs belles plages de Kraljevo.

### La descente sans frontières

L'autre régates joyeuse voyage de Leposavic\* jusqu'à Raska à la mi-juillet, et l'événement est accompagné d'ateliers écologiques, d'expositions et de compétitions sportives.

Sur sa route, longue de 208 km, de Pozega jusqu'à sa confluence avec la Grande Morava, la Morava occidentale coule de l'ouest vers l'est. Le long de son cours se trouvent trois lacs et deux stations thermales

## L'étreinte du Yin et du Yang

La vue sur les méandres de la Morava occidentale depuis Ovcar et Kablar est un des plus beaux panoramas de Serbie. Il y a des gorges plus profondes et plus longues que celle-ci, mais aucune autre n'a été autant chantée.

Les méandres de la Morava occidentale

### La gorge Ovcarsko-kablarska

Entre les massifs d'Ovcar et de Kablar, la Morava occidentale a créé une gorge qui est particulièrement ornée par trois méandres insolites. De nombreuses personnes ont mentionné que ce spectacle ressemblait au symbole du Yin et du Yang. La valeur particulière de ce paysage est constituée par le complexe unique des 10 monastères et lieux sacrés de la fin du 14e siècle. Depuis le belvédère s'étend une vue magnifique. La gorge est reliée par des circuits de randonnée longs de 50 km, et le circuit en bateau touristique offre une expérience différente car certains monastères sont accessibles par l'eau.

### La magie de la trompette

L'événement unique, la compétition de trompette, qui a lieu depuis 55 ans à Guca, a rendu mondialement célèbres cette région et la trompette. La « Guca » populaire a lieu chaque année début août.

### La reine des stations thermales

Vrnjacka Banja est une oasis naturelle avec sept sources médicinales, célèbre pour ses programmes médicaux, de spa et de bien-être, ainsi que pour ses événements culturels et de divertissement. Un des symboles de cette station thermale est le « Pont d'amour ».

### LES AVENTURES NAUTIQUES

• Cacak : La croisière à travers la gorge Ovcarsko-kablarska



La descente dans une gorge

• Krusevac : la Descente de la Morava, le rafting de Bele Vode jusqu'à Jasika  
• Bele vode est connu pour son musée du taillage de pierre et de la sculpture





La Morava méridionale commence son voyage à l'extrême sud de la Serbie. Elle traverse 246 km jusqu'à sa confluence où elle et la Morava occidentale forment la Grande Morava.

## Mise en vers



La vue sur les méandres depuis le mont Mojsinjska gora

### LES ATTRACTIONS NAUTIQUES

- A Vranje : le site de baignade sur le lac Prvonek au pied de la Besna kobila
- A Vladicin Han: six lacs Jovacka
- A Leskovac : la rivière Vucje, une ancienne centrale électrique et des sites de baignade naturels



La tour du Voïvode Prijezda

### LE PHÉNOMÈNE TOPLICA

La Toplica prend sa source à Kopaonik et, après avoir traversé Kursumljia, arrive à Prokuplje où elle forme un cours étonnant, un phénomène hydro-morphologique (épigénie), observable depuis Hisar, la forteresse située sur une élévation surplombant la ville.

### L'histoire sur la rivière

Elle a été mise en vers, respectée, aimée... Elle sait être capricieuse et monter tellement qu'elle inonde les champs, elle peut être facilement traversée à gué à certains endroits, et à d'autres, elle devient très large (lorsque la Toplica se joint à elle, elle a une largeur de 100 m).

La Morava du Sud entre rarement dans les villes. D'abord, elle contourne Vranje. Ensuite, comme si elle avait hérité d'un peu de leur tempérament, elle creuse la longue et la profonde gorge Grdelicka. A Vladicin Han, elle traverse la ville. Ici, sur sa rive ont été construits des terrains de sport et des piscines.

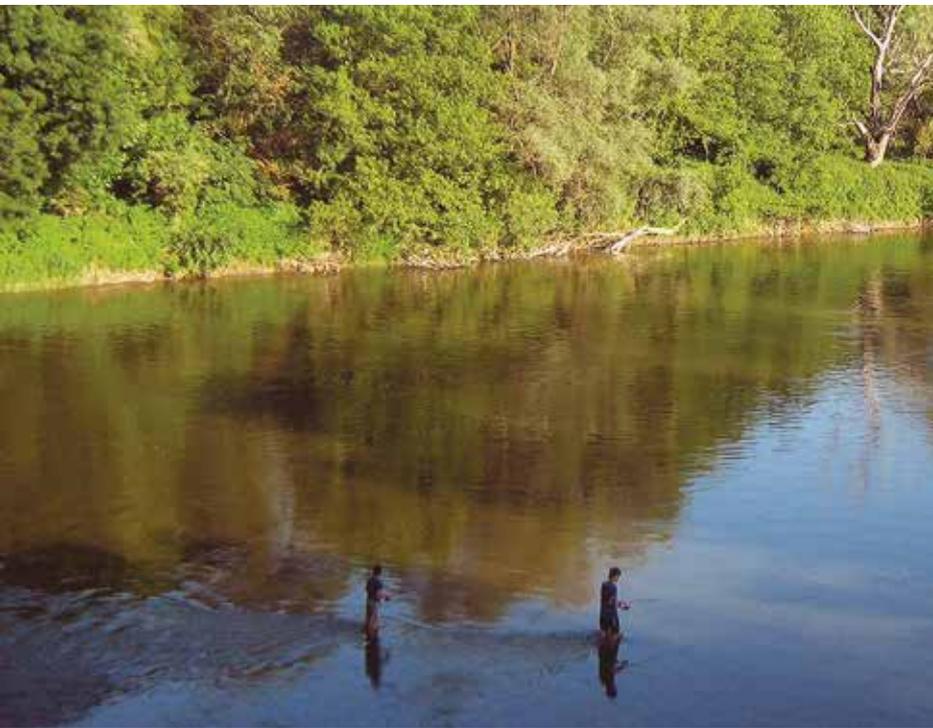
A Leskovac, elle s'étend sur les champs fertiles, et près d'Aleksinac, comme en colère qu'il n'y ait plus les moulins d'autrefois, elle forme entre les montagnes une longue gorge s'étendant jusqu'à Stalac. Cette région autour de la Mojsinjska gora était importante pour la capitale de l'époque du prince Lazar à Krusevac. De la fortification médiévale on ne peut plus voir aujourd'hui que le donjon. Il fut nommé d'après le voïvode Prijezda, en souvenir de la légende de ce dernier défenseur de Stalac qui sauta dans la Morava lorsqu'il ne put plus défendre la ville des Ottomans.





Lorsque, à la fin du 19<sup>e</sup> siècle, le poète français Lamartine voyagea dans cette région, il la nomma « l'océan des forêts serbes ». La région à l'ouest de la Grande Morava porte aujourd'hui le nom de Sumadija, et la région traversée par la rivière, Pomoravlje, est connue comme la partie la plus fertile et la plus peuplée de la Serbie centrale.

## Comme une belle jeune fille



La Grande Morava est la plus grande rivière serbe. Elle naît près de Stalac, à l'endroit où se rencontrent la Morava occidentale et la Morava méridionale. Elles forment la Grande Morava qui, après un cours de 185 km, se jette dans le Danube. Elle est navigable sur les 3 derniers kilomètres avant sa confluence.

La pêche sur la Grande Morava

### Le pays de la Morava

La plupart des villes sont éloignées de la rivière car elle est connue pour ses caprices et son habitude de changer de cours, de former des méandres et d'inonder les champs... Sa générosité et ses caprices ont été chantés dans de nombreux poèmes.

Les seules villes sur la rive de la rivière sont Varvarin et Cuprija. Les autres : Cicevac, Paracin, Jagodina, Batocina, Lapovo, Svilajnac, Velika Plana et Pozarevac, ont été fondées plus loin de la rivière.

A Cicevac, visitez la région de la Mojsinjska gora, connue pour ses nombreux monastères et lieux sacrés. A Paracin, visitez le site de sortie nature Grza, et à Jagodina, l'Aqua park et le jardin ZOO. A Svilajnac, visitez le Musée naturel, et à Pozarevac l'haras Ljubicevo.

### Le parc Moravski

La plus belle plage et le plus beau parc sur la rive de la Morava se trouvent à Cuprija (appelé par les Romains Horeum Margi : Le grenier à blé de la Morava). Le parc Moravski est équipé d'aires récréatives, d'un terrain de jeux pour enfants et d'une promenade le long de la rivière.



### L'ECOLE MORAVIENNE

Dans le bassin versant de la Grande Morava, connu au 14<sup>e</sup> et 15<sup>e</sup> siècle comme la Serbie moravienne (à l'époque du prince Lazar et de ses successeurs), se trouvent les majestueux monuments de l'Ecole moravienne : les monastères Ravanica, Manasija, Ljubostinja, Kalenic et l'église Lazarica à Krusevac.

### UNE CURIOSITÉ

En langue celtique, Morava signifie belle jeune fille.



La Tisza est un des deux endroits au monde où l'on peut voir la naissance et la vie brève de l'insecte la Fleur de Tisza (*Palingenia longicauda*) et sa danse matrimoniale. Lorsque, en juin, les milliers de papillons blancs couvrent la rivière, elle semble fleurir

## La rivière florissante



Un spectacle depuis le pont de Zabalj

Qui pourrait dire que la Tisza, si douce et si calme, est une rivière rapide de montagne dans la partie supérieure de son cours depuis sa source en Ukraine? Après avoir traversé la Slovaquie, la Roumanie et la Hongrie, elle arrive en Serbie où elle coule en vraie rivière de plaine et se jette tranquillement dans le Danube.

### LA LÉGENDE

Selon la légende, les Huns enterrèrent leur roi Attila en ces lieux, avec beaucoup de trésors.

### La Navigation

La Tisza est navigable tout au long de ses 164 km à travers la Serbie. Elle traverse les réserves naturelles et les espaces protégés, étant un choix idéal pour ceux qui aiment les paysages verdoyants. Son lit artificiel, créé en construisant le canal Danube-Tisza-Danube, est aussi intéressant que ses vieux méandres.

Naviguer sur la Tisza d'une ville à l'autre est synonyme de repos. Le long de son cours sont situées de belles agglomérations avec une offre touristique et culturelle riche. Les rives de la Tisza ont été transformées en promenades avec des plages, des ports et une offre de loisirs et de restauration.

De nombreux propriétaires de bateau choisissent la Tisza pour une croisière en famille. Pendant la saison estivale circulent des bateaux touristiques, et à de nombreux endroits il est possible de louer une barque ou un bateau pour un ou plusieurs jours.





En compagnie des sauteurs sur la Tisza

### Les villes sur la route

Kanjiza est une station thermale connue avec une longue tradition et la première ville rencontrée par la Tisza après son entrée en Serbie. A côté de la rive se trouve un centre de convalescence, un stade de sports, une plage, un restaurant, un camping...

Senta est en premier lieu connu pour le monument érigé en souvenir de la Bataille de Senta de 1697. Les habitants de Senta se vantent que c'est chez eux qu'a été écrite la chanson populaire la Barque sur la Tisza. Elle est certainement le lieu natal d'un poète : c'est à Senta qu'est né Stevan Sremac. A Ada, on vit à un rythme léger, et sur la rivière. Il y a une plage aménagée, un complexe de piscines, une piste de jogging et un centre de sports et de loisirs.

A Becej, sur la rive droite de la rivière se distingue l'écluse Slajz, dont on dit qu'elle a été construite par Eiffel. Par son style, cette construction ressemble à la célèbre tour de Paris, et elle se trouve à l'endroit où la Tisza croise le Grand canal de Backa. Il faut visiter le bâtiment des Dundjerski, le château Fantast, transformé en hôtel.

Novi Becej est une ville sur la rive gauche de la Tisza avec trois musées. A proximité se trouve la Réserve naturelle Slanokopovo, un des plus importants habitats d'oiseaux, ainsi que le lac Biserno, favorable à la viticulture. Il y aussi le Parc naturel la Vieille Tisza, qui appartient en partie à Zabalj, un beau village qui possède un Centre de golf s'étendant sur une surface de 38 hectares. Aradac, en face de Zabalj, est un site de sortie nature connu avec une plage et un camping aménagés.

Dans le triangle formé par la Tisza, le Begej et le Danube, se trouve Titel. La colline de Titel, est-elle l'endroit du trésor enfoui par les Huns, comme de nombreuses personnes le croient? Ici sont organisées d'intéressantes chasses au trésor, une belle manière de passer la journée. Outre la visite de la Réserve naturelle, on propose aussi le parapente, les gyrocoptères et les croisières sur la rivière.

### L'INSPIRATION

La Tisza est une rivière qui met l'imagination en marche. Elle inspire les poètes et les artistes, et chaque année, des peintres naviguent sur la Tisza lors de la régata l'Académie d'aquarelles de Tisza. Elle est à l'origine de mystères et de légendes dont la plus célèbre est celle du trésor enfoui.

La rivière garde ce secret depuis 16 siècles, mais sait quand-même réjouir les pêcheurs avec des spécimens de poissons énormes. Elle est très riche en poissons : les pêcheurs disent que dans le Danube, il y a deux tiers d'eau et un tiers de poisson, et que la proportion dans la Tisza est moitié-moitié.



L'insecte la Fleur de Tisza





## Une histoire sans fin



Le Rzav



La Djetinja



La Moravica de Sokobanja

De nombreuses petites rivières et lacs font partie du trésor aquatique de la Serbie, avec de nombreuses possibilités pour un séjour agréable. Nous n'allons en présenter que quelques-uns :

Dans la Moravica, qui traverse Sokobanja, vous pouvez vous baigner sur une des six petites plages charmantes dont certaines possèdent des piscines naturelles en pierre. A Uzice, on appelle la Djetinja « la mer d'Uzice », et le vieux pont surplombant le lieu de baignade est populaire pour les sauts dans l'eau attractifs. Le Gradac près de Valjevo et le Rzav à Arilje sont connues comme une des rivières les plus pures d'Europe. Outre l'eau cristalline, leurs rives abritent une série de plages aménagées. Le Tamis est particulièrement attractif pour les kayakistes. L'étendue aquatique et les rives du lac Gruzansko près de Knic sont intéressantes pour les pêcheurs, les rameurs...

Attendez-vous –comme partout en Serbie– à un grand sourire et à l'hospitalité. Des hôtes aimables vous souhaiteront à la fin un bon voyage, avec une invitation à revenir leur rendre visite si vous en avez l'occasion. C'est ce que vous souhaiterez vous-mêmes !



Le Tamis



La pêche à la mouche sur la rivière Gradac



Le lac Gruzansko

## LES RIVIÈRES ET LES LACS DE SERBIE

Editeur : Office de tourisme de Serbie

Pour l'éditeur : Marija Labovic, directrice

Editeur en charge : Ljiljana Cerovic

Conception : Rozana Sazdic et Milena Mihaljic

Texte : Rozana Sazdic

Design : Marija Vuksanovic

Mise en page : Marijana Markoska

Photo : Dragoljub Zamurovic, Branko Jovanovic, Svetlana Dingarac, Dragan Vildovic, Dragan Bosnic, Evin Pesic, Jovan Erakovic, Nemanja Neskovic, Milan Kopcok, Slobodan Bibic, Vladimir Corovic, agence Hiishi - TOS photo archive;

Sasa Preradovic, Lazar Lazic, Slobodan Simic, Srdjan Belij, Dusan Mitic, Bora Stankovic, Nenad Maric, Nenad Mihajlovic, Vlasta Stanojevic, Nemanja Dimitrijevic, Milos Cirkovic, Jovan Opacic, Srbljub Milosavljevic, Rozana Sazdic;

Jaroslav Pap, Martin Candir - TO Vojvodina; Goran Sljivic - TO Kraljevo; Nemanja Maljencic - TO Sabac; Marko Reznic - TO Novi Becej, Zoran Spasojevic, Dejan Ogrinec - TA Taratours; Goran Cvijanov - VK Palic, Srdjan Dedic, Ivan Rajcic, Mihajlo Vasic - TO Veliko Gradište; Archive photo: TO Novi Sad, TO Sremska Mitrovica, TO Surcin, TO Kladovo, TO Negotin, TO Knič, TO Užice, Zoran Stevanović - TO Arilje, OTIS Sokobanja, JP Park Palic, Djerdap I Hydropower plant, Belugest magazine, arhivaOutdoor In - Ibarski Kolasin, Goran Stojkovic-archivé Avantura 4x4

Traduction : Alkemist, Belgrade

Carte : Merkur SV, Belgrade

Impression : Sluzbeni glasnik, Beograd

Tirage : 3.000

La première édition en français, 2016.

ISBN 978-86-6005-459-5

 Tourisme en Serbie    serbiatourism  serbia

CIP - Каталогизација у публикацији -  
Народна библиотека Србије, Београд

338.48-44(497.11-285.2)(036)

338.48-44(497.11-282)(036)

SAZDIĆ, Rozana

Les rivières et les lacs de Serbie / [Rozana Sazdic ;

photo Dragoljub Zamurovic ... [et al.]. - 1. éd. en français.

- Belgrade : Office de tourisme de Serbie, 2016 (Beograd :

Sluzbeni glasnik). - [32] str. :

fotogr. ; 30 cm

Izv. stv. nasl.: Flüsse und Seen in Serbien. - Tiraž 3.000.

ISBN 978-86-6005-459-5

a) Реке - Србија - Водичи b) Језера - Србија - Водичи  
COBISS.SR-ID 221817612



**OFFICE DE TOURISME  
DE SERBIE**

Čika Ljubina 8, 11000 Belgrade

Phone: +381 11 6557 100

Fax: +381 11 2626 767

E-mail: [office@serbia.travel](mailto:office@serbia.travel)

[www.serbie.travel](http://www.serbie.travel)

**Centre d'information touristique  
et boutique de souvenirs**

Tel : +381 11 6557 127

E-mail: [info@serbia.travel](mailto:info@serbia.travel)

